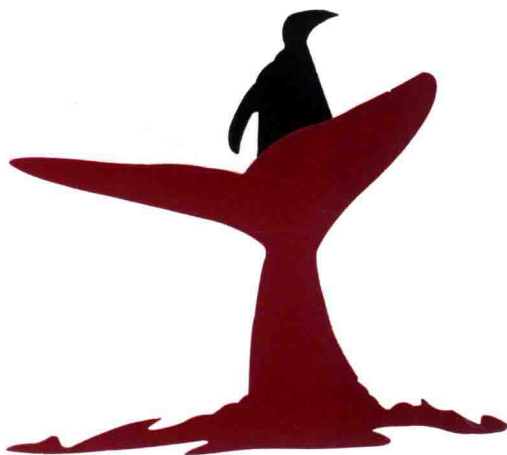


合作的财富

获取合作红利的 7 个关键要素



[美] 尤查·本科勒 (Yochai Benkler) ◎著
简学◎译

THE PENGUIN
AND THE
LEVIATHAN



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

THE PENGUIN AND THE LEVIATHAN



合作的财富

[美] 尤查·本科勒 (Yochai Benkler)

简学◎译



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

合作的财富 / (美) 本科勒著; 简学译. —杭州: 浙江人民出版社, 2018.3

ISBN 978-7-213-08523-9

I. ①合… II. ①本… ②简… III. ①经济合作—研究
IV. ①F114.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 312999 号

上架指导: 网络经济 / 网络趋势

版权所有, 侵权必究

本书法律顾问 北京市盈科律师事务所 崔爽律师
张雅琴律师

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字:11-2013-169号

合作的财富

[美] 尤查·本科勒 著
简学译

出版发行: 浙江人民出版社 (杭州体育场路 347 号 邮编 310006)

市场部电话: (0571) 85061682 85176516

集团网址: 浙江出版联合集团 <http://www.zjcb.com>

责任编辑: 朱丽芳

责任校对: 戴文英

印刷: 石家庄继文印刷有限公司

开本: 720mm × 965mm 1/16

印张: 17.75

字数: 17.9 万

插页: 3

版次: 2018 年 3 月第 1 版

印次: 2018 年 3 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-213-08523-9

定价: 72.90 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与市场部联系调换。

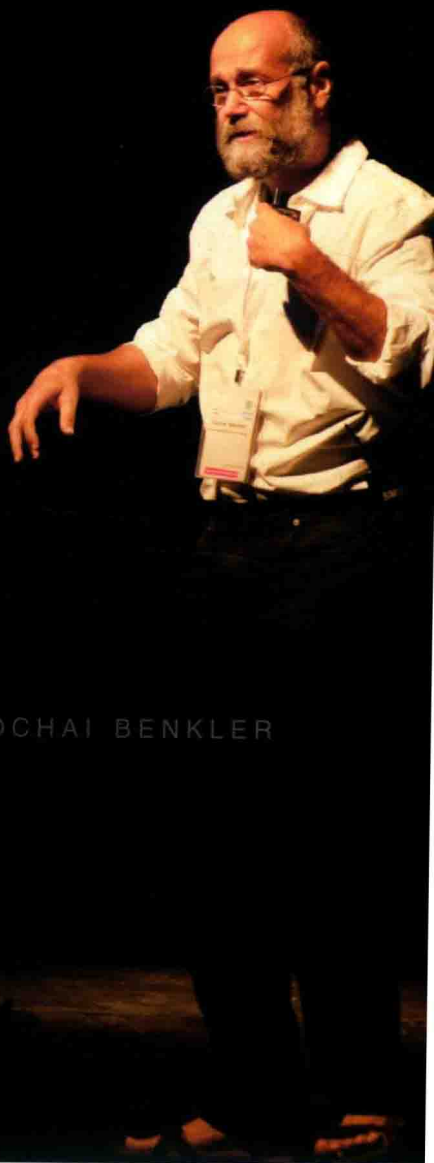
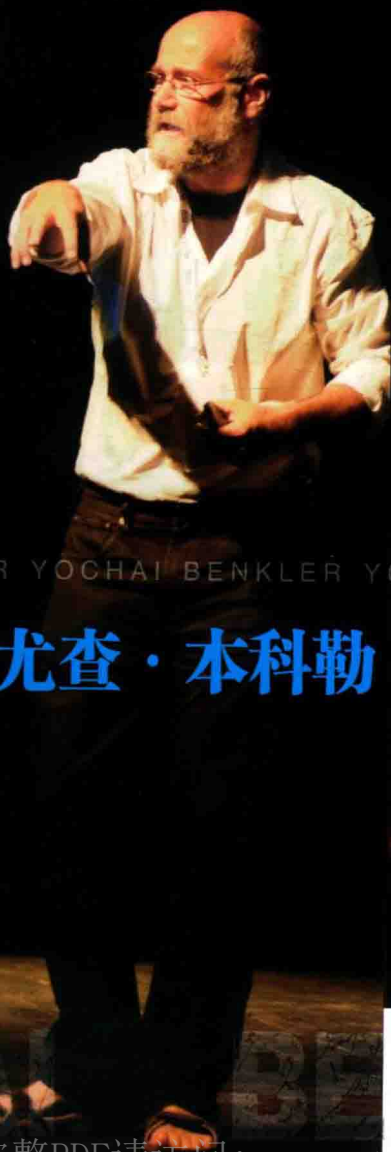
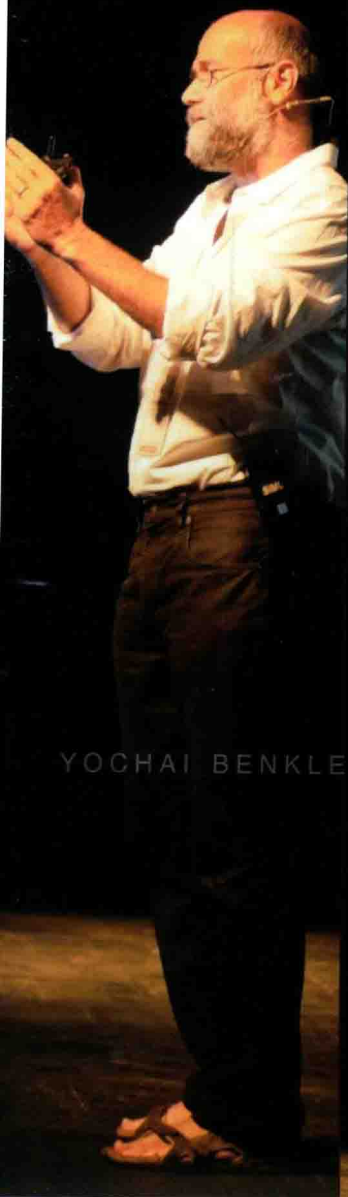
C 湛庐文化
Cheers Publishing

a mindstyle business

与思想有关

YOOCHAI BENKLER YOOCHAI BENKLER

互联时代“合作、共享与创新”的 推动者



YOOCHAI BENKLER YOOCHAI BENKLER YOOCHAI BENKLER

尤查·本科勒

YOOCHAI

BENKLER



全球顶尖互联网研究机构的掌门人

尤查·本科勒是哈佛大学法学教授、TED 演讲人，目前执掌全球顶尖互联网研究机构——哈佛大学伯克曼互联网与社会研究中心。

还在耶鲁大学教书时，本科勒就建立了一个关于“合作”的研究小组，研究音乐下载中的自愿支付。2007 年年底，本科勒来到哈佛大学，开始跟马丁·诺瓦克领导的进化动力学项目共同探讨在线合作。随后，本科勒在哈佛大学伯克曼互联网与

社会研究中心组织了一个为期 3 年的以“合作”为主题的研讨小组，小组成员的专业涉及进化生物学、计算机科学、心理学、社会学、工商管理、教育和人类学等众多领域，真刀真枪地开展多学科研究。

本科勒还努力通过参加各种各样的研讨会来吸收其他学科的先进思想。2004 年，他去圣塔菲研究所参加了关于行为和制度共同进化的多学科研讨会。2008 年，他参加了夏威夷系统科学国际会议（HICSS）。



他还参加了由邓肯·瓦茨组织的“大众生产和体系设计”工作小组。2009年，本科勒与他人共同组建拉德克利夫研究院“合作与人类体系设计”研讨小组，尝试着把研究非计算系统的人、研究计算机理设计的人（他自己所在的领域）和研究合作的人组织到一起。

后来，本科勒在圣塔菲研究所进行公开演讲，发表了关于“合作”的研究成果，各领域的专家都给予了高度评价。

牛津互联网学院“终身成就奖”获得者

自20世纪90年代以来，本科勒一直是研究互联网时代知识传播、知识产权管理的重量级人物。《经济学人》《华尔街日报》《纽约时报》《时代周刊》都专题报道过他的研究成果。

本科勒是知识共享理念的推动者与践行者，他的《网络财富》（*The Wealth of Networks*）一书就是“知识共享”（Creative Commons）版权许可的。本科勒说，他不希望有人因为买不起这本书而看不到它。《网络财富》被《策略与商业》杂志评为“关于未来的最佳商业图书”。“知识共享”运动发起人劳伦斯·莱斯格说：“本科勒教授是‘信息时代最了不起的天才’。”

由于他的杰出贡献，本科勒2006年获得了由非营利性组织“公共知识”颁发的IP3奖，2007年获得电子前哨基金会“先锋奖”，2011年获得福特基金会“远见奖”。2012年，本科勒获得牛津大学互联网学院“终身成就奖”。



YOCHAI
BENKLER

BENKLER

与克莱·舍基 齐名的互联网思想家

本科勒对互联网的研究，是从知识传播和知识共享起步的。他发现，像自由和开源软件或维基百科这样的大规模合作，并不是一个无关紧要的另类网络故事，而是代表着重要的发展方向。只有沿着这个方向走下去，才能实现向网络社会和网络经济的转变。

通过细心观察和深入研究维基百科、丰田公司的车间管理、芝加哥的社区警务计划和西南航空的运营管理等合作体系，本科勒对于互联时代的“合作、共享与创新”模式，提出了一些让人耳目一新的见解。

克莱·舍基说：“在诸多讨论互联网对社会的影响的学者中，尤查·本科勒是最睿智的思想家。”



关于合作的密码你了解多少？

1. 托马斯·霍布斯在《利维坦》一书中宣扬的人性观是什么？（ ）
 - A. 人性本善
 - B. 人生来就是一块白板
 - C. 人性本恶
 - D. 人本自私
2. 理查德·道金斯在《自私的基因》一书中传达的主要观点是什么？（ ）
 - A. 所有生物的进化规律可以照搬来应用在人类进化上
 - B. 凡是经过自然选择进化而来的任何物种都是自私的
 - C. 人类生来就是善于合作的，这是由基因决定的
 - D. 基因是决定人类自私本性的根本因素
3. 在达尔文看来，人与其他生物的最重要区别是什么？（ ）
 - A. 拥有智力
 - B. 会制造工具
 - C. 道德感或良心
 - D. 拥有文化

4. 当前众多社会体系或组织是建立在哪种人性观基础上的? ()
- A. 人的天性是自私、自利的
 - B. 人类天生是善于合作的
 - C. 需要严格的规范性程序对人类进行监督和管理
 - D. 乌合之众
5. 在尤查·本科勒看来可以促进合作的因素有哪些? ()
- A. 基因与文化的协同进化
 - B. 共情与群体认同
 - C. 积极沟通
 - D. 道德与行为规范



想要获取促进人类合作的密码吗?
扫码获取“湛庐阅读”APP,
搜索“合作的财富”查看测试题答案!

推荐序一

合作创造价值

汤道生

腾讯公司社交网络
事业群总裁
集团高级执行副总裁

THE PENGUIN
AND
THE LEVIATHAN

当克莱·舍基在《人人时代》^①一书中毫无保留地赞颂 Meetup.com 上的妈妈社群和维基百科时，不少人已经感觉到，一场颠覆既有社会秩序的新革命，正随着互联网的普及悄然而至。这些新的组织让我们突然意识到，一个群体可以在不追求金钱、没有严密控制的条件下运行，还能创造巨大的价值。尽管克莱·舍基仅仅用“爱”概括“人人时代”形成的动因，但我们已经感觉到了这一波奔向未来的趋势。

现在，尤查·本科勒在《合作的财富》中将克莱·舍基的观察推进到更深的层面，为我们揭开了最后一层面纱。在作者看来，Linux 操作系统的标识“企鹅”是互联网精神的最佳诠释，寓意开放、分享，甚至可爱；而人造怪兽“利维坦”（Leviathan），则是极权、恐怖以及令人憎恶的。既然“企鹅”和“利维坦”都由人类创造，为什么会有如此巨大的差别？本科勒解释说，工业思维和互联网精神本质的区别，来自我们对“人性”的理解。

如果你相信人性本恶，那么你一定会推论出，为了把“人性恶”控制在最小范围，人们愿意创建一个组织，让这个组织来“管理”人群。这就是霍布斯设想

^① 本书中文简体字版已由湛庐文化策划、中国人民大学出版社出版。——编者注

的社会组织方式，工业社会的制度设计一直遵循这个原则。

即便是“自由市场经济”，在亚当·斯密所谓“看不见的手”的背后，也依然假设“人本自私”，正如“我们的晚饭并非来自屠夫、酿酒师和面包师的恩惠，而是来自他们对自身利益的关切”。工业革命发生数百年来，人类社会总是在极权和放任自流两端之间摆动，前者扼杀创新，后者助长贪婪。在人性恶的世界里，一定只有“零和博弈”。

尤查·本科勒并没有否认人性中“恶”的存在，却将话题引入了一个更高的层面。他清晰地指出，人类的本能中已经蕴藏着“合作”的基因。人们可以集合到一起为自己创造巨大的价值。我们只需要换一种思维方式，重新设计制度和工具，“合作”的本能就能够驱动人类创造更大的价值。

尤查·本科勒看到，互联网就是一个抛弃监控、薪酬、奖惩等工业时代的旧体系，驱动人类以“合作”创造巨大价值的新文化、新制度、新平台。互联网像页岩油气开采技术一样，释放了在“利维坦”式封闭体系下没有的社会资源和人才时间的冗余，创造了崭新的社会创新格局。在互联网开放体系下，技术促成了超越传统组织和地域的协作平台。只要有适当的系统设计，就能把这些产能释放出来，结果是社会资源利用效率更高，自我改善速度更快。

近年来，从 Linux 到 Facebook，从苹果 App Store 生态系统到 Android 联盟……大量的案例告诉我们，以控制为基础的体系在管理日益复杂和相互关联的社会经济时，已经越来越无能为力。当“利维坦”开始瓦解时，互联网时代的领导者们面临的共同任务则是“如何获取合作的财富”。尽管“合作”是人的本能，但我们“仍然需要一个参与、沟通的体系，使大家拥有共同的目标和认同感，展现心灵深处协作、慷慨的一面”。

尤查·本科勒在书中提出了实现合作的7大要素，他大量引用了生物学的语言，比如群体、基因、适应等，让人、机器、社会良好地纳入一个完整的思考框架。合作是天性，共情是基础，沟通是桥梁，道德、公平与遵从是尺度，信誉社会是愿景。人彼此顾及他人的存在，并非什么新的发现，也是中国古老智慧的核心内涵。

放弃控制资源，转而培育社会资本，构建开放平台，推行消费者参与等一系列“社会化运营”，将是企业决胜于未来的不二法门。实际上，腾讯公司同样参与到了这股全球新浪潮当中。在过去的几年里，腾讯开放平台给合作伙伴的分账收入超过了30亿元人民币，这还只是一个从零开始的新市场。腾讯还将进一步开放云的能力，把多年积累的资源虚拟化，将网络与安全技术开放给更多的创业者，让他们能够低门槛启航。2011年，腾讯创始人马化腾先生在腾讯开放大会上对外表示，希望通过开放平台再造一个腾讯——通过分成带给合作伙伴超过200亿元人民币的收入。这就是“企鹅”战胜“利维坦”的证明。

未来，开放、分享、合作、共赢，将成为全社会的价值主张，也将重新构建新的商业伦理、新的社会关系以及人类全新的知识体系。在此基础上，将缔造一个“有情感、有共识、有欢乐、有秩序”的新时代。

推荐序二

人，到底是无私的， 还是自私的？

胡泳

北京大学新闻与传播
学院教授
洞察中国社会数字化
进程先行者

THE PENGUIN
AND
THE LEVIATHAN

钟摆终于摆到这一边了吗？数个世纪以来，人类社会按照对人性的一种不敢恭维的认识而运行，这种认识就是：人是一种内在的自私动物，无论生活在哪里都是一样。经济学把这桩事情看得最透，所以才有所谓的“经济人”假设，即把人看作关注自我、物欲膨胀的生物，不断试图通过理性计算以达到效用最大化。其实我们也都清楚，这是一种漫画化的说法，然而，在市场和政治的“真实世界”中，“经济人”假设的实际运行好得让我们足以接受它。毕竟，谁没见识过那些令人厌恶的、毫不利人专门利己的、贪婪的家伙！

结果就是，现存最根深蒂固的社会结构，即从上至下的商业模式、惩罚性的法律制度、对所有事务采取的市场化取向（从教育改革到环境监管）都建立在“人是自私的”这一假设之上。在此种社会结构中，“人为财死，鸟为食亡”是金科玉律；“只问成败，不问是非”是社会认知；人们只被两样东西操控：自由市场的无形之手，或是高压政府的铁拳。

然而，在过去 20 余年里，“经济人”模型终于显现出了疲态，一批学者开始致力于提出新的解释人类社会的范式。在数以百计的不同文化中进行的研究显示，

大多数人的合作能力要比先前假定的高得多。“理性人”的神话被戳出了很多漏洞，虽然新的范式也还没有赢得主流承认，无论是在经济学家、政治家还是普通人当中都是如此。哈佛大学教授尤查·本科勒的《合作的财富》试图为此振臂一呼，他想告诉人们：合作是怎样战胜自我利益的。

在这本书中，本科勒列举了来自神经科学、经济学、社会学、进化生物学、政治学等学科的一系列新发现，并且提供了大量真实生活的案例，试图证伪“人是自私的”这一命题，志向绝不在小，其目的是要论证：一旦人类懂得驾驭合作之力量，就可以以之改进商业流程、设计更为智能的科技手段、改革我们的经济体系、将对科学的志愿贡献最大化、减少犯罪、提升公民运动的效力等，不一而足。

本科勒的全部要旨在于，众多的科学研究成果和无数的基于互联网的案例揭示了，人类并非经济学家所想象的那种无可救药的、自私自利的人，也不是社会逆行者，而是拥有与生俱来的合作本性，可以在各自认可的社会结构中携手行动，而不是陷入永无休止的竞争。

本科勒乐观地写道：“Linux 的吉祥物企鹅 Tux 正在一点一点地瓦解霍布斯在《利维坦》一书中宣扬的人性观。”这种人性观当然就是：从根本意义和普遍意义上说，人是自私的。管理人的唯一方法就是建立政府并由它对人进行控制，这样，人们就不会在盲目追求自利的过程中伤害到彼此；或是让彼此的生活悲惨到难以容忍的地步。同时，合作精神也在反对亚当·斯密提出的应对人之自私的另外一个解决方案——“看不见的手”。毫无疑问，合作是人类内在的本性，我们要做的，是设计合适的制度和政策以发扬光大这种本性。

本科勒在他的上一本书《网络财富》中着重论述了源自国家、市场两大传统的资源分配模式之外的第三种合作努力，他称之为“共同对等生产”（commons-based peer production）。在他看来，由个人及或松散或紧密的合作者进行的非市场化、非专有化的生产，在信息、知识和文化交换中所起的作用日益加大，维基百科、开源软件和博客圈都是例子。《网络财富》虽然火花四射，却是以学术方式撰写的大部头著作，读来令人头疼。而《合作的财富》一反常态，充满了各种逸事，脚注极少，且一本参考文献都没有，与其说它是对自由市场的意识形态及其认知前提的学理式的解构，不如说是一本有关人类合作的新科学发现的普及版。书中的例子，从丰田的管理文化、西班牙的村民自治，到唱片的自主定价和GNU/Linux 数字化礼品经济，都表明合作的可行性在大范围内不断显现。那么，合作赖以运行的底层基础是什么呢？遗传？文化？法律和公共政策？商业组织？社会规范？

真正的答案可能是：所有这一切。本科勒一开始就以进化生物学挑战了理查德·道金斯^①的名作《自私的基因》，以及自然选择只发生在个体层面而非群体层面的说法。他引用哈佛大学生物学教授马丁·诺瓦克（Martin Nowak）^②的话：“也许进化最引人注目的方面就是，它能够在一个竞争性的世界当中生成合作。这样，我们也许可以在突变和自然选择这两个进化的基本原则之外，加上第三个：自然合作。”

本科勒接着讨论了合作的心理与社会影响，沟通的加强如何导致了共情和团

① 英国著名演化生物学家，牛津大学教授，讲述其科学家养成之路的自传《道金斯传》（全2册）中文简体字版已由湛庐文化策划、北京联合出版公司出版。——编者注

② 哈佛大学数学与生物学教授，进化动力学中心主任，其著作《超级合作者》中文简体字版已由湛庐文化策划、浙江人民出版社出版。——编者注

结性，以及在成功的公地管理中公平和信任的重要性。如何框定公平同样很重要，例如，我们能接受幸运者的中奖、企业高管的高薪，却无法容忍排队中的插队行为。在《合作的财富》全书中，没有一个单一的、总体性的论述，作者更像一位导游，通过不同的学术研究和许多原型系统，带领我们穿行于斑驳陆离的人类合作风景。

“合作”讲得很多，但我失望的是，“利维坦”着墨甚少。那只“利维坦”，即以国家为基础的从上至下的命令、控制和强迫系统，在书中只是一个陪衬物。在《网络财富》中，本科勒对公地的政治含义有很多论述，本来我期望，在《合作的财富》中通过带进“利维坦”这个隐喻，他能够更加深入地探索在数字网络与合作的时代，国家权力会有何变化，但可惜我未能读到。

不过瑕不掩瑜。过去 20 多年，想了解学者在人类合作上有何发现，这本书是最好的导读；想了解合作会在 21 世纪的生活中占据何等地位，这本书有最好的预测。让我们期待，有关人类有能力合作的论证，能够成为更多人头脑中的常识，特别是政治家和经济学家。企业家也是一样：他们是否能够重新思考人的本性，而改变那些通过激励结构——既包括奖励，也包括惩罚，来管理人的古老做法？